



## SAN GABRIEL UNIFIED SCHOOL DISTRICT

*"Our Children's Future is our Mission"*

408 JUNIPERO SERRA DRIVE • SAN GABRIEL, CALIFORNIA 91776

(626) 451-5400 • FAX (626) 451-5494 • [www.sgusd.k12.ca.us](http://www.sgusd.k12.ca.us)

Office of Assessment and Professional Development

### Evaluaciones del Sistema del CAASPP 2017-2018

### Evaluaciones Sumativas del Smarter Balanced y del Examen de Ciencias de California

*Para los Grados 3-8, y 11/12*

Marzo 2018

Estimados Padres/Tutores:

Los estándares académicos de California—las cosas que queremos que los estudiantes sepan y sean capaces de hacer—están diseñados para que los estudiantes se gradúen y estén preparados para la universidad y para una carrera profesional. Una manera de medir su progreso es a través de los Exámenes del Rendimiento y Progreso de los Estudiantes de California (conocidos por sus siglas en inglés como CAASPP). Los estudiantes de California del 3<sup>er</sup> al 8<sup>o</sup> grado y los de la escuela preparatoria toman estas evaluaciones cada primavera. Estas pruebas fueron creadas específicamente para medir el desempeño de cada estudiante en lengua y literatura en inglés (ELA), matemáticas y ciencias. Estas pruebas miden las habilidades requeridas por los estándares académicos, incluyendo la capacidad de escribir con claridad, pensar críticamente y resolver problemas.

Debido a que las pruebas del CAASPP se ofrecen en todo el estado, proporcionan una oportunidad para medir las habilidades de todos los estudiantes con los mismos estándares académicos. Las pruebas se realizan en línea, adaptadas a la computadora, lo que permite una medida más precisa de las habilidades individuales.

Este año, su hijo tomará los siguientes exámenes:

- **Evaluaciones Sumativas del Smarter Balanced para ELA y matemáticas (Grados 3-8, y 11)**
- **Examen de Ciencias de California—(Grado 5, 8, y 12)**

#### Evaluaciones del Smarter Balanced

Las pruebas del Smarter Balanced en ELA y matemáticas reflejan los rigurosos estándares académicos de California y permiten a los estudiantes demostrar sus habilidades en escritura analítica y en pensamiento crítico, así como en diferentes conocimientos. En el 2018, los padres podrán comparar los resultados a lo largo de **tres años** (2015–16, 2016–17 y 2017-18) para determinar que el progreso de su hijo cumple con los estándares. (Excepciones: Sólo se reportarán los datos de dos años para los estudiantes en 4<sup>o</sup> grado y de un año para los estudiantes del 3<sup>er</sup> grado.)

Si necesita aprender más sobre estas pruebas pueden visitar la página web sobre la Guía de las Puntuaciones de los Exámenes del Departamento de Educación de California, CDE: <http://www.testscoreguide.org/ca>, donde pueden encontrar las guías informativas y descripciones sobre las puntuaciones de las pruebas, así como ejemplos de las secciones del examen que muestren diferentes niveles de dificultad.

Otro gran recurso son las Exámenes de Práctica y Entrenamiento, que se pueden encontrar en la siguiente página web del Smarter Balanced del CDE: <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/practicetest.asp>. Aquí, los padres pueden ver el tipo de preguntas que los estudiantes encontrarán en los exámenes.

#### Examen de Ciencias de California- (Grado 5, 8, y 12)

Los nuevos estándares estatales de California para ciencias requieren que los estudiantes piensen y trabajen como científicos e ingenieros —haciendo preguntas y aprendiendo a través de una investigación directa y descubrimientos prácticos. Trabajando con maestros de ciencias, California está desarrollando una nueva evaluación que enfatiza el pensamiento científico y el razonamiento. Si necesita más información sobre las nuevas pruebas en ciencias y sobre ejemplos de las preguntas, visite la página web de la Evaluación en Ciencias del CAASPP del CDE: <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/caasppscience.asp>.

Es importante tener en cuenta que de acuerdo con la Sección 60615 del Código de *Educación* de California, los padres tienen el derecho a excusar a su estudiante de tomar las evaluaciones estatales.

Si tiene alguna pregunta sobre la participación de su hijo en las evaluaciones a nivel estatal, le pedimos que se comunique con la Sra. Shannon James Directora de Evaluación y Desarrollo Profesional al 626-451-5486.